



Centenario della nascita al cielo di
Sant'Annibale Maria Di Francia

“Pregate dunque
il padrone della messe
che mandi operai
nella sua messe!”

(Mt 9, 38)



Preghiera a S. Annibale Maria Di Francia

(centenario della sua nascita al cielo 1927-2027)

S. Annibale Maria Di Francia,

che hai risposto con docilità
alla chiamata del Signore,
insegna a noi tuoi figli e figlie spirituali
a custodire il dono del Rogate,
e a riscoprirne, ogni giorno, la vitalità.

Mentre ci prepariamo a celebrare
i cento anni della tua nascita al cielo,
Guardiamo a Te come insigne apostolo
della preghiera per le vocazioni;
chiediamo al Signore, per tua intercessione,
di mandare degni operai del Vangelo,
e che mossi dal tuo stesso spirito di carità,
possiamo crescere nell'amore di Dio e del prossimo.

Guardiamo a Te che, spinto dallo zelo del tuo amore,
hai nutrito i poveri e i piccoli con il pane della vita;
chiediamo al Signore, per tua intercessione,
di potere nella vita di ogni giorno congiungere
ai doni dell'altare il sacrificio della perfetta carità.

Guardiamo a Te che, hai speso la tua vita
infiammato dal desiderio della salvezza di tutti gli uomini;
chiediamo al Signore, per tua intercessione,
di vivere fedelmente la nostra vocazione
e meritare insieme con te il premio promesso
agli operai del Vangelo. Amen.



Congregazione dei
Rogazionisti
del Cuore di Gesù
rcj.org



famiglia
del
rogate



Istituto Figlie
del Divino Zelo
figliedivinzelo.it





“Rogai, pois
ao dono da messe
que mande trabalhadores
para a sua messe!”
(Mt 9, 38)



Oração a Santo Aníbal Maria Di Francia

(centenário do seu nascimento ao céu 1927-2027)

Santo Aníbal Maria Di Francia,

que respondeu com docilidade
ao chamamento do Senhor
ensina-nos teus filhos e filhas espirituais
a valorizar o dom do Rogate
e a redescobrir, cada dia, a sua vitalidade.

Enquanto nos preparamos para celebrar
o centenário do vosso nascimento no céu,

Olhamos para vós como um ilustre apóstolo
de oração pelas vocações;

pedimos ao Senhor, por vossa intercessão,
que envie dignos operários do Evangelho,
e que, movidos pelo vosso mesmo espírito de caridade,
possamos crescer no amor de Deus e do próximo.

Olhamos para vós que, movidos pelo zelo do vosso amor
alimentastes os pobres e os mais pequenos com o pão da vida;

pedimos ao Senhor, por vossa intercessão
para podermos, na vida quotidiana,
unir aos dons do altar o sacrifício da caridade perfeita.

Olhamos para vós que, tendo passado a vossa vida
inflamada pelo desejo da salvação de todos os homens;

pedimos ao Senhor, por vossa intercessão
para vivermos fielmente a nossa vocação
e merecer, juntamente convosco, o prémio prometido
aos operários do Evangelho.

Amém.



Congregazione dei
Rogazionisti
del Cuore di Gesù
rcj.org



Istituto Figlie
del Divino Zelo
figliedivinozelo.it





“Rogad, pues
al dueño de la mies
que envíe trabajadores
a su mies”
(Mt 9,38)



Oración a San Aníbal María Di Francia

(centenario de su nacimiento en el cielo 1927-2027))

San Aníbal María Di Francia

que respondió con docilidad
a la llamada del Señor
enséñanos, tus hijos e hijas espirituales
a valorar el don de la Roga
y a redescubrir cada día su vitalidad.
Mientras nos preparamos para celebrar
el centenario de tu nacimiento en el cielo,

Te miramos como ilustre apóstol
de la oración por las vocaciones;
pedimos al Señor, por tu intercesión,
que envíe dignos obreros del Evangelio,
y que, movidos por tu mismo espíritu de caridad,
crezcamos en el amor a Dios y al prójimo.

Te miramos a ti que, movido por el celo de tu amor
has alimentado a los pobres y a los pequeños con el pan de vida;
pedimos al Señor, por tu intercesión
para que, en nuestra vida cotidiana
unamos el sacrificio de la caridad perfecta
a los dones del altar.

Te miramos a ti que, habiendo gastado tu vida
inflamado por el deseo de la salvación de todos los hombres;
pedimos al Señor, por tu intercesión
que vivamos fielmente nuestra vocación
y merezcamos, junto contigo, la recompensa prometida
a los obreros del Evangelio. a los obreros del Evangelio.
Amén.

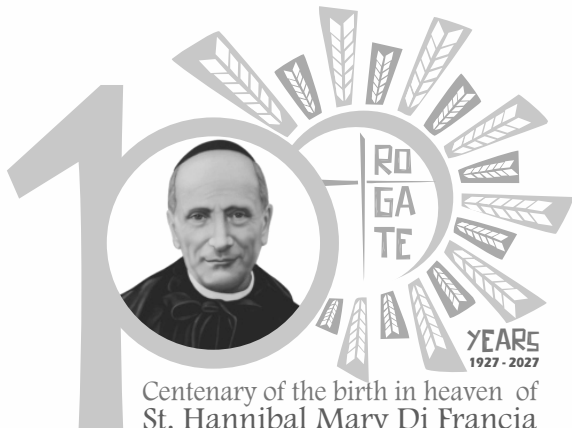


Congregazione dei
Rogazionisti
del Cuore di Gesù
rcj.org



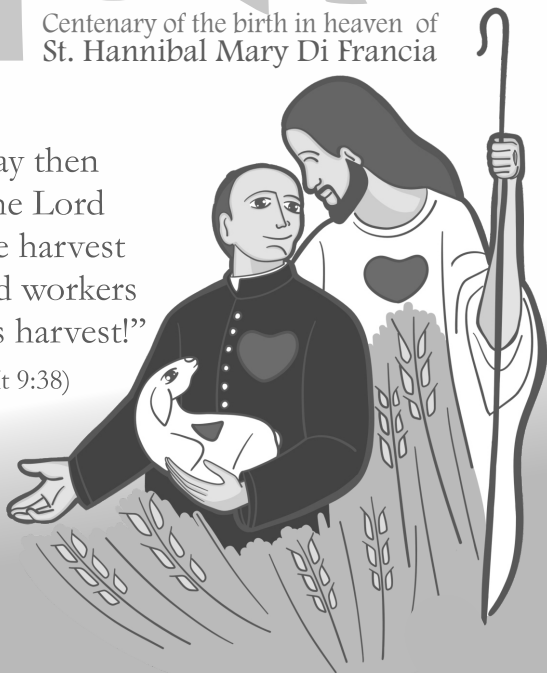
Istituto Figlie
del Divino Zelo
figliedivinzelo.it





“Pray then
to the Lord
of the harvest
to send workers
into his harvest!”

(Mt 9:38)



Prayer to St. Hannibal Mary Di Francia

(Centenary of His Birth in Heaven, 1927-2027)

St. Hannibal Mary Di Francia,

who responded with docility
to the call of the Lord,
teach us, your spiritual sons and daughters,
to cherish the gift of the Rogate,
and to rediscover its vitality each day.

As we prepare to celebrate
of the centenary of your birth in heaven,
we look to you as an outstanding apostle
of prayer for vocations.

We ask the Lord, through your intercession,
to send worthy laborers of the Gospel,
and moved by your spirit of charity,
may we grow in the love of God and neighbor.
We look to you who, moved by the zeal of your love,
you fed the poor and the little ones with the Bread of Life.

We ask the Lord, through your intercession,
that in everyday life
we may be able to offer on the the altar
the sacrifice of perfect charity.
We look to you who spent your life
inflamed by the desire for the salvation of all.

We ask the Lord, through your intercession,
to live faithfully our vocation
and to merit together with you
the prize promised to the laborers of the Gospel.
Amen.



Congregazione dei
Rogazionisti
del Cuore di Gesù
rcj.org



famiglia
del
rogate

Istituto Figlie
del Divino Zelo
figliedivinozelo.it





Centenaire de la naissance au ciel de
St. Hannibal Marie Di Francia

“Priez donc
le Maître de la moisson
d'envoyer des ouvriers
dans sa moisson !”

(Mt 9,38)



Prière à St Hannibal Marie Di Francia

(Centenaire de sa naissance au ciel 1927-2027)

Saint Hannibal Marie Di Francia

qui as répondu avec docilité

à l'appel du Seigneur

enseigne-nous, tes fils et tes filles spirituels

à garder le don du Rogate

et à redécouvrir chaque jour sa vitalité.

Alors que nous nous préparons à célébrer

le 100ème anniversaire de ta naissance au ciel,

nous nous tournons vers toi en tant qu'insigne apôtre

de la prière pour les vocations;

Nous demandons au Seigneur, par ton intercession

d'envoyer de dignes ouvriers de l'Évangile,

et que, poussés par ton propre esprit de charité,

nous puissions grandir dans l'amour de Dieu et du prochain.

Nous nous tournons vers Toi qui, poussé par le zèle de ton amour

as nourri les pauvres et les petits du pain de la vie;

Nous demandons au Seigneur, par ton intercession

de pouvoir, dans la vie de tous les jours, associer

aux dons de l'autel le sacrifice de la charité parfaite.

Nous nous tournons vers Toi qui as passé ta vie

enflammé par le désir du salut de tous les hommes;

Nous demandons au Seigneur, par ton intercession

de vivre fidèlement notre vocation

et mériter avec toi le prix promis aux ouvriers de l'Évangile.

Amen.



Congregazione dei
Rogazionisti
del Cuore di Gesù
rcj.org



Istituto Figlie
del Divino Zelo
figliedivinozelo.it

